

- | | |
|---|--|
| <p>1 Anslutningsladd MS
Liitântäjohto / Connecting cable / Anschlusskabel</p> <p>2 Intagskabel MK
Elementtikaapeli / Inlet cable / Einbaukabel</p> <p>3 Batteriladdare BL
Akkulaturi / Battery Charger / Batterielader</p> <p>4 Bluetooth relä
Bluetooth rele / Bluetooth relay / Bluetooth Relais</p> <p>5 Skarvkabel
Jatkokaapeli / Extension cable / Verlängerungskabel</p> <p>6 Grenuttag
Haarointuspistorasia / Multiple socket / Verteilerstück</p> <p>7 Motorvärmare
Vastusosa / Engine heater / Motorvorwärmer</p> | <p>8 Kupévägguttag
Sisätillapistorasia / Cab wall socket / Heizlüfter-Steckdose</p> <p>9 Kupévärmare
Sisätillanlämmitin / Cab heater / Heizlüfter</p> <p>10 App för Calix timer
Calix-timer applikaatio / Application for Calix timer / App für Calix Timer</p> <p>11 Strålningskydd
Lämpöeriste / Heat Shield / Hitzeschutz</p> <p>12 Pump
Pumppu / Pump / Pumpe</p> |
|---|--|

MONTERINGSANVISNING ASENNUSOHJEET ASSEMBLY INSTRUCTIONS EINBAUHINWEISE

M224



Eskilstuna, Maj, 2017

Henrik Gadd, President

Calix AB
PO-Box 5026
SE-630 05 Eskilstuna
Sweden

Phone:
+46 (0)16-10 80 00

Support:
+46 (0)16-10 80 90

Fax:
+46 (0)16-10 80 60

E-mail:
info@calix.se

E-mail:
teknik@calix.se

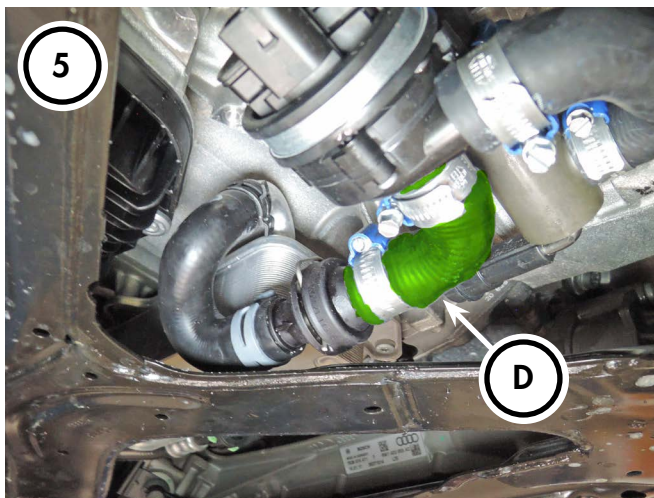
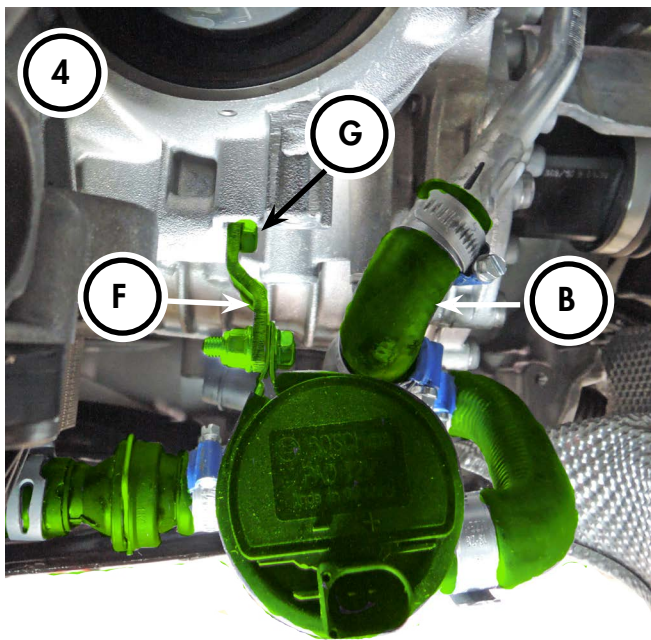
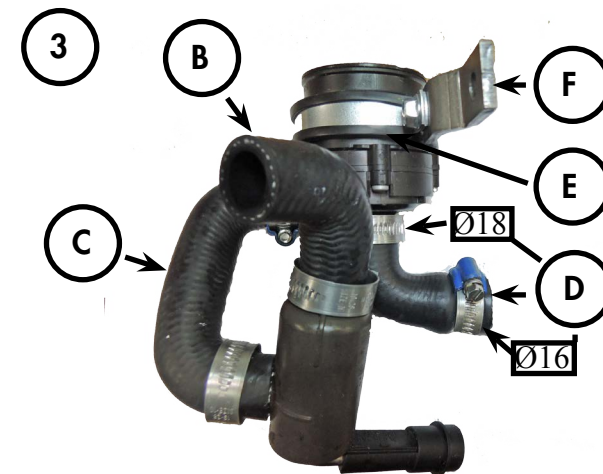
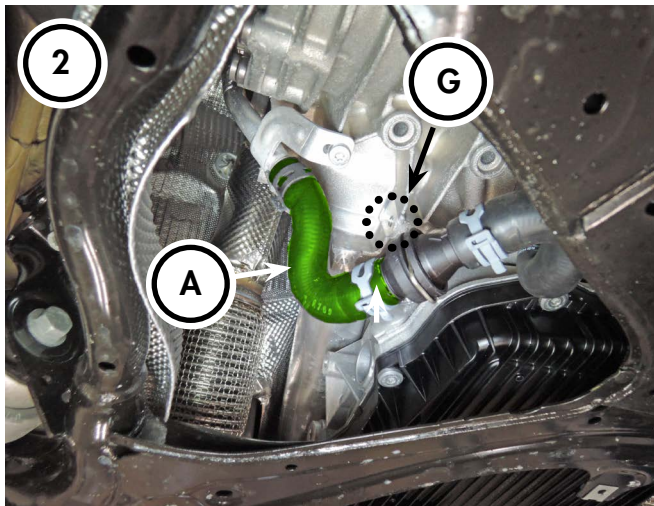
Internet:
www.calix.se

Observera att den avbildade motorvärmaren inte behöver vara identisk med den faktiska motorvärmaren.

Huom! Kuvassa oleva lämmitin ei tarvitse olla identtinen tosiasiallisen lämmitin kanssa.

Note that the illustrated heater must not be identical to the actual heater.

Bitte beachten Sie, der dargestellte Vorwärmer muss nicht dem tatsächlichen Vorwärmer entsprechen.



6. Fyll på godkänd kylvätska och lufta kylsystemet enligt biltrillverkarens specifikationer. Varmkör motorn och kontrollera att inget läckage förekommer. Återmontera skyddet under motorn.

ENGLISH

1. Heater is mounted on hose (A) between oil cooler and coolant pipe at the rear of engine left side. Remove cover under the engine.
2. Remove hose (A) between coolant pipe and check valve.
3. Assemble heater, pump, hose (B), hose (C), hose (D), rubber clamp (E) and bracket (F) with supplied M6x20 screw and M6 lock nut. Hose (D) has inside Ø16 and Ø18. Inside Ø18 should be mounted on the pump's connection. Use the supplied hose clamps.
4. Fit the bracket (F) to the threaded hole (G) with supplied M6x16 screw. Fit hose (B) to coolant pipe connection with supplied hose clamp.
5. Fit hose (D) to check valve connection with supplied hose clamp.
6. Top up with approved coolant and bleed cooling system according to manufacturer's specifications. Start and warm up the engine, check that no leakage occurs. Refit cover under the engine.

DEUTSCH

1. Der Motorvorwärmer wird in Schlauch (A) zwischen dem Ölkühler und dem Kühlwasserrohr am hinteren Ende der linken Motorseite montiert. Entfernen Sie die Abdeckung unterhalb vom Motor.
2. Entfernen Sie Schlauch (A) zwischen dem Kühlwasserruhr und dem Absperrventil.
3. Montieren Sie Motorvorwärmer, Umwälzpumpe, Schlauch (B), Schlauch (C), Schlauch (D), Gummischelle (E) und Haltebügel (F) mit der mitgelieferten M6x20 Schraube und

AUDI
S5 3.0 TFSI 353 QUATTRO 2017- ⚙️CWGD

- = Motortyp
- ⚙️ = Moottorityyppi
- = Engine model

SVENSKA

1. Montering av värmaren sker underifrån. Demontera skyddet under motorn.
2. Ta bort slang (A) mellan kylvätskeröret och backventilen.
3. Montera ihop värmaren, pumpen, slang (B), slang (C), slang (D), gummiklamra (E) och fäste (F) med medföljande M6x20 skruv och M6 låsmutter. Slang (D) har inv.dim Ø16 och Ø18. Inv.dim Ø18 ska monteras på pumpens anslutning. Använd medföljande slangklämmor.
4. Skruva fast fäste (F) i det gängade hålet (G) med medföljande M6x16 skruv. Montera slang (B) på kylvätskerörets anslutning med medföljande slangklämma.
5. Montera slang (D) på backventilens anslutning med medföljande slangklämma.

M224

M6 Mutter. Schlauch (D) hat auf der Innenseite $\varnothing 16$ und $\varnothing 18$. Die Innenseite mit $\varnothing 18$ wird am Anschlussstutzen der Umwälzpumpe montiert. Verwenden Sie die mitgelieferten Schlauchschellen.

4. Befestigen Sie Haltebügel (F) am Gewindeloch (G) mit der mitgelieferten M6x16 Schraube. Befestigen Sie Schlauch (B) am Anschluss des Kühlwasserrohrs mittels einer mitgelieferten Schlauchschelle.
5. Befestigen Sie Schlauch (D) an der Verbindung des Absperrventils mittels einer mitgelieferten Schlauchschelle.
6. Füllen Sie freigegebene Kühlflüssigkeit auf und entlüften das Kühlsystem unbedingt nach Herstellervorgabe. Motor laufen lassen und Einbaustelle auf Dichtigkeit prüfen. Befestigen Sie wieder die Abdeckung unterhalb vom Motor.

SUOMI

1. Lämmittimen asennus suoritetaan auton alta. Irrota moottorin alasuoja.
2. Irrota letku A jäähdytysvesiputken ja sulkuventtiilin välistä.
3. Asenna lämmitin, pumppu, letku (B), letku (C), letku (D), kumiklemmari (E) ja kiinnike (F) mukana tulevalla M6x20 pultilla ja M6 lukkomutterilla. Letkussa (D) on kaksi eri ympärysmittaa $\varnothing 16$ ja $\varnothing 18$. $\varnothing 18$ asennetaan pumpun liitokseen, käytä mukana tulevia letkuklemmareita.
4. Kiristä kiinnike (F) kierrereikään (G) mukana tulevalla M6x16 pultilla. Asenna letku (B) jäähdytysvesiputken liitokseen mukana tulevalla letkuklemmarilla.
5. Asenna letku (D) sulkuventtiilin liitokseen mukana tulevalla letkuklemmarilla.
6. Täytä jäähdytysjärjestelmä ja suorita ilmaus autonvalmistajan ohjeiden mukaisesti. Käynnistä moottori ja tarkista mahdolliset vuodot. Asenna takaisin moottorin alasuoja.